

HENRYK FEDERER:

Pilatus.

Tłumaczyła z niemieckiego Marja Sandoz.

Copyright by Verlagsbuchhandlung
G. Grote, Berlin.

Przedruk wzbroniony.

—oO—

Stał z błyszczącymi, zmrużonymi oczami, z rozchełtaną koszulą, z brązową odkrytą piersią, wystawioną na wiatr. Drobnymi ostrymi zębami gryzł żółtą trawę — i dopiero teraz spostrzegłem o ile nas razem z ciemnym puchem na górnej wardze — przewyższa swoją męskością.

— To twoja rzecz, — rzekł Florin. Mnie by się nie chciało siedzieć tu ciągle wśród tych kochanych głupich zwierząt. I choć dziś samemu wydaje mi się to zabójcze, muszę mieć znowu książki i papiery, po których bym mógł bazgrać.

— Nie tu nie pomożesz biedny Walterze. — Obaj jesteście zatruci — skarżył się żartobliwie. Złączmy się w imię Boże! Lecz dziś będziemy Alpejczykami, pasterzami, górskimi ludźmi jak Marks — hop — na przód!

Tak szybko, że ledwie leknonogi Marks mógł nadażyć, skoczył Florin w piargi, w których gubił się już wszelki ślad drogi — potem skały stały się straszne a marsz

10 po nich uciążliwszy. Nagle zostawiliśmy poza sobą jasny dzień, wszedliśmy w ciężką duszącą mgłę. Odrazu harda, skała wydawała się dwakroć wyższą, każda przepaść dwa kroć głębszą, harde stępienie mniej pewne a wszystko dokoła dziwnie straszne. Prosił się Marks, by szedł naprzód — on jeszcze najłatwiej orjentował się tutaj. Rozmawialiśmy coraz mniej i ciszej. Skały i mgła nastrojały dziwnie milcząco. Słychać było tylko zgrzyt naszych okutych butów, przyspieszone oddechy i han gdzieś w szarej niewidocznej głębi szum wody lub spadających kamieni. Wokoło ani ptaka, ani słonecznego promienia, tylko skały — lecz szło się do przodu. W labiryncie głazów Marks wynajdywał przejścia w postaci schodów, rynien skalnych, kominów albo ścianek o dolnych stopniach i chwytach. Dotarliśmy wreszcie na mały stromy, trawiasty zachód, gdzie wśród nędznej trawy sterczały białe zebra wapienia i rosły górskie kwiatki. A więc gęsienny o najciemniejszym kolorze błękitu, jaskrawe złote jaskry, rozwiana „konia broda“, srebrzyste osty, brązowe marchwice o duszącym zapachu i krótkich lepkich łodygach. Tu musiały być i szarotki. Wspięliśmy się wyżej po śliskiej, jakby oszronionej trawie. Mgła była tak gęsta, że ledwo na trzy kroki widzieliśmy się nawzajem. Było mi dziwnie nieswojo. Nie mogłem sobie wytłumaczyć, lecz pokryjomu myślałem ciągle, — niepotrzebnie tu chodzimy! Lepiej było siedzieć teraz wygodnie w miasteczku w pokoju. Lecz te myśli pierzchył momentalnie, gdy nagle z mgły doleciał radosny

okrzyk: mam jedną! Oddychając szybko pokazał nam Marks szarotkę. Była mała lecz o mlecznych, ślicznych, miękkich płatkach.

Wetknął ją sobie z dumą za kapelusze i rzekł:

— Pierwsza — najmniejsza, ostatnia — największa. — Tak jest zawsze!

— Ja chcę tę ostatnią — zapalił się Florin — i skoczył z nad brzegu urwiska między skały...

Wkrótce przeszedłszy żebro skalne dostaliśmy się na stok północny, gdzie wiatr dał gwałtownie, to zbijając mgły jak w nocy to rozrywając ją tworzył okna, w których migły nam krótko — zielonawy kawałek jeziora, przeciwległy szczyt, lub skrawek szarego nieba. Znaleźliśmy znowu parę szarotek, lecz nieładnych, małych i zniszczonych przez wiatr. Już niezadowolony chcieliśmy zawrócić z tych wilgotnych, ciemnych, kamienistych bezdroży, gdy nagle Marks wskazał na strzaskany występ skalny, wychylający się z mgły o parę metrów poniżej — jak zniszczony, rozbity mur jakiejś twierdzy.

— Patrzcie, patrzcie! Wołał namiętnie.

— Czyśmy widzieli? Boże! te nieliczne ale ogromne kwiaty błyszcząły ku nam z mgły, jak srebrzyste księżycowe światła. A na krańcu skały, która jak dach z łupku wychylała się ponad ziejącą głębią przepaści rosła szarotka — olbrzym, ich królowa! Florina i mnie przeszło to dziwne podniecenie, jakie tylko ludzie gór odczuwają. Jest to zdumienie i podziw, wstrzymujące oddech

jakby głód i sytość równocześnie, które przenikają ciało i duszę. Palce pieką. Zapomina się w tym momencie o niebie i piekle, o wszystkich ostrzegawczych dobrach duchach, wyciąga się namiętnie ręce i tuli zerwany kwiat do serca albo leci z nim razem w głębi pewnej śmierci. Siedząc w ciepłym pokoju na wygodnych kanapach w pantoflach i szlafmycach krytykują zacięni filistrzy w nieskończoność ten brak poszanowania dla życia. Ach czyż oni znają to życie? Czyż zmierzli je, stojąc między przepaścią a szczytem? Czyż przeżyli wtedy cały czarowny jego urok gdy obok czatuje ciemność i śmierć? Umierają o pierwszych listopadowym śniegu, o rannej marcowej rosie albo zabijają się potknąwszy się na pierwszym lepszym stoiku — i oni twierdzą, że znają i doceniają życie! Dla młodego Alpinisty istnieją trzy doniosłe momenty: gdy zdobędzie pierwszy trudny szczyt, gdy strzeli na komorę*) pierwszą zwierzyne i gdy zerwie pierwszą szarotkę na niebezpiecznym urwisku. Za każdym razem doznaje silnego, rozkosznego upojenia. W takim upojeniu patrzyliśmy teraz na bliskie a pozornie nieosiągalne kwiaty. Właściwie widzieliśmy tylko ten największy, który przyćmiewał inne.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

*) W języku myśliwskim — strzał w serce.

Księgarnia Krakowska, Kraków św. Krzyża 13

posiada jeszcze na składzie i poleca:

Pamiętnik Kursu Duszpasterskiego, urządzanego w Krakowie w dn. od 5 — 9 listopada 1928. zł. 8.—

Księga Pamiętkowa Kursu Katechetycznego w Krakowie od 9 — 12 kwietnia włącznie, 1929 r. „ 10.—

Przy zamówieniach zamiejscowych do cen powyższych dolicza się rzeczywiste koszty opłaty pocztowej. Wysyłka odwrotna.

Nowości ostatnich dni z zakresu Teologii!

Księgarnia Krakowska, Kraków, ul. św. Krzyża L. 13.

poleca:

Boblez H. Dr. X., Na niedziele. Rozważania niedzielne na tle serykop ewangelicznych zł. 3.—

Queranger Prosper Dom., Rok liturgiczny t. IV. Okres Siedemdziesiątnicy, czyli przedpoście „ 7-50

Kirstein P. Dr. X., Argue, Obsecra, Increpa, czyli słowo Boże na ambonie t. II. Kazania świąteczne z dodatkiem kazań pasyjnych i eucharystycznych „ 8.—
opr. w płótno „ 11.—

Wasilkowski L. Dr. X., Ojciec Soboru Efezkiego Sw. Cyryl o Boskiem Macierzyństwie Najśw. Marji Panny „ 1-40

Wysyłka na zamówienia zamiejscowe odwrotna, po doliczeniu rzeczywistych kosztów porta.

Potrzebna gospodyni kucharką na wieś do dworu pod Krakowem, znająca się na gospodarstwie mlecznym i hodowli drobiu. Posada zaraz do objęcia. Zgłoszenia ze świadectwami do Adm. „Głosu Narodu“.

Zgubiono zegarek damski srebrny w dechę marki „Omega“ na popielatym pasku skórkowym, na ul. Zygm. Augusta róż ul. Topolowej. Łaskawy znalazca zechce oddać za wynagrodzeniem do Adm. „Głosu Narodu“.

Organista

umiejący prowadzić chór i muzykę smyczkową poszukuje posady od zaraz. Zgłoszenia Organista w Bachowicach p. Spytkowice ad Zator. 926

Pektoraliki, kolaradki gumowane dla P.T. Księży, bielizna, rękawiczki, skarpetki, kapelusze poleca

Roman Szczerba
Kraków, Florjańska 40

Do sprzedaży komisowej

odda poważna fabryka wprowadzone i pokupne artykuły konfekcyjne. Warunki korzystne. Solidni kupcy, posiadający sklepy z pięknymi wystawami w ruchliwych punktach większych miast zechcą przesłać zgłoszenia i referencje pod „Komis“ do Biura Ogłoszeń „Par“ Poznań, Aleje Marcinkowskiego L. 11.

L. Bb. 4769/31.

Ogłoszenie XXXIV. Magistrat stol. król. miasta Krakowa zawiadamia

I. o przystąpieniu po myśli art. 21 prawa budowlanego do sporządzenia planów zabudowania:

1) Obszaru Krowodrzy ograniczonego ul. Prądnicka, drogą 1k. 1803, M. Zakładami Sanitarnymi i linią kolejową Kraków-Trzebinia.

2) Obszaru Zwierzynca ograniczonego ul. otwartą obok rogatki wolskiej, wałem uregulowanej Rudawy i drogą łączącą Małe Błonia z ul. Królowej Jadwigi.

Oдноśne projekty będą włożone do przeglądu w Bud. m. Oddz. B. Ratusz III p. drzwi Nr. 18-ty w dniach od 1-go do 7-go grudnia.

Tamże można zgłaszać wnioski w dniach od 8-go do 15-go grudnia b. r.

II. o uprawomocnieniu się po myśli art. 33 prawa budowlanego planu zabudowania i podziału gruntu miejskiego po emhiteuzie przy ul. Wielopole i Dietlowskiej w Dz. VI. uchwalonego przez Radę miejską w dniu 27. VIII. b. r.

Kraków, dnia 24 listopada 1931 r.

Prezydent miasta:

wz. Ostrowski m. p.

ZBLIŻA SIĘ OSTATNI CZAS

na kupno

losu 3,— zł

WIELKIEJ LOTERJI

na Pomnik Wdzięczności w Poznaniu

Ciągnienie 10 grudnia!

Cenne wygrane!

Losy nabyć możesz w najbliższej kolekturze lub wprost w Komitecie, Aleje Marcinkowskiego 21 III p. za nadpłatą niem 3,— zł na konto P. K. O. 213 984.

Na św. Mikołaja!

KSIĘGARNIA KRAKOWSKA

KRAKOW, ULICA SW. KRZYZA L. 13.

POLECA:

Eulendorf E.,
Święty Mikołaj

Obrazek sceniczny w 3 odstępach.
Zł. —-80

Daszyńska St.,
Imieniny św. Mikołaja.

Fantazja sceniczna w 3 odstępach.
(Nowość).
Zł. 1-40

Mrozowicka J.,
Noc św. Mikołaja w lesie.

Widowisko sceniczne dla teatrów szkolnych.
Zł. —-80

Siuda A. X.,
Święty Mikołaj Biskup z Miry.

Zywot.
Zł. —-50

Szuklewicz M.,
Noc św. Mikołaja

Baśń w 3 aktach.
Zł. 2.—
opr. Zł. 2-50

Księgarnia poleca dla małych dzieci parawanek i książki obrazkowe od 50 groszy wzwyż. Dla dzieci starszych i dorastającej młodzieży wielki wybór dorobow. ch książek.

Wysyłka na zamówienia zamiejscowe odwrotna, po doliczeniu rzeczywistych kosztów opłaty pocztowej.

Trzy zakupnaci towaru powołują się na ogłaszających się w „Głosie Narodu„

Swój do Swego po Swoje!